

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS Dirección: 1750  
Redcón. y Admón: 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES San Agustín 7  
Apartado n.º 11

AÑO LIV.—Número 16.635

Lunes 31 de Mayo de 1954

Precio del ejemplar: 70 céntimos

## El Instituto Nacional de la Vivienda construirá 100 casas más en SEGOVIA

▲ También apoyará el proyecto de unión de la colonia "Marín Pérez" con El Peñascal

Así lo prometió el director general, señor Mayo, al inspeccionar, el sábado, las 296 que están en construcción

El sábado estuvo en Segovia el director general del Instituto Nacional de la Vivienda y jefe de la Obra Sindical del Hogar, don Federico Mayo, quien en compañía del gobernador civil, recorrió los distintos bloques de reciente construcción en el grupo «Ramiro Ledesma», Colonia «Pascual Marín», viviendas protegidas, etcétera, mostrándose muy complacido de esta visita.

Después inspeccionó detenidamente el bloque de 296 viviendas que, directamente, construye en



Ustedes pensarán que son dos campesinos de cualquiera de las naciones orientales, pero es sólo el atuendo. La verdad es que son dos artistas de cine durante el rodaje de una película

nuestra ciudad el Instituto Nacional de la Vivienda. El señor Mayo, deseoso de contribuir a remediar totalmente el problema de la vivienda en la capital, y encontrando muy adecuados los terrenos colindantes a este bloque para seguir edificando, prometió a nuestro gobernador civil que inmediatamente daría las órdenes oportunas para que en esta zona comienzas las obras para la construcción de cien viviendas más.

Por otra parte, y altamente satisfecho del adelanto de la Colonia «Marín Pérez», ha prometido también a nuestra primera autoridad que ayudará con todo entusiasmo para que el proyecto de que esta Colonia y el barrio de El Peñascal queden unidos, sea en breve plazo una espléndida realidad.

El señor Mayo ha hecho unas promesas que contribuirán a resolver casi totalmente en Segovia el problema de la vivienda por lo que merece la gratitud de los segovianos, gratitud que también merece el gobernador civil, señor Marín Pérez, por el acierto de las gestiones realizadas para esta colaboración del Instituto Nacional de la Vivienda que tantos beneficios reporta a la ciudad, donde la anterior noticia causará gran satisfacción.



No lo parecerá, pero esto es Calcuta, corazón de la India. En sus edificios, en sus paseos, calles y avenidas puede muy bien competir con las ciudades más civilizadas. ¡Ah! pero es mal sitio para verano, por lo que no les recomendamos un viaje por allá que, a más de la enorme distancia que nos separa, serviría para coger una insolación

## Un general norteamericano instruirá cinco divisiones vietnamitas

▲ Los franceses han evacuado "varias" posiciones en la zona de Cho Ben

Hanoi, 31 (4 t.).—El general norteamericano John W. O'Daniel ha llegado a un acuerdo con el alto mando vietnamita para instruir cinco divisiones indochinas de combate antes de fin de año, según se anuncia de fuente competente. El acuerdo está pendiente de las altas autoridades francesas.

El Gobierno francés se había opuesto firmemente, hasta ahora, a todas las propuestas de que los Estados Unidos cooperasen en la instrucción de tropas indígenas en Vietnam, Camboya y Laos.

Esta gestión para la instrucción del ejército vietnamita ha llegado en el momento en que las fuerzas francesas han evacuado «varias» posiciones en la zona de Cho Ben, a cuarenta kilómetros al suroeste de Hanoi.—Efe.

SERA EVACUADO EL PERSONAL MEDICO DE DIEN BIEN FU

Hanoi, 31 (4 t.).—Hoy marcharon a Dien Bien Fu varios helicópteros para evacuar al personal médico francés, a cuya liberación han accedido los comunistas del Vietnam.—Efe.

ESTA TARDE SE REANUDAN LAS SESIONES DE LA CONFERENCIA

Ginebra, 31 (4 t.).—Después de la inesperada marcha del ministro de Asuntos Exteriores soviético, Viacheslav Molotov, en misteriosa misión a Moscú, las nueve naciones que participan en las conversaciones sobre Indochina reanudarán esta tarde sus sesiones. Se espera que los militares que han de tratar de las líneas de armisticio se reúnan en los últimos días de la semana. La Conferencia de hoy tratará del control del armisticio en proyecto y de las garantías internacionales al efecto.—Efe.

WILUSON CONFERENCIA CON CHU EN LAI

Ginebra, 31 (4 t.).—El diputado laborista británico Harold Wilson, ha conferenciado hoy con el primer ministro de la China roja, Chu En-Lai. Se tiene entendido que discutirán cuestiones relacionadas con el comercio entre Gran Bretaña y la China comunista.—Efe.

La actualidad de la «Ficha Azul» no ha pasado. En algunos sectores de la población existe una penuria que usted puede contribuir a mejorar con una pequeña cooperación económica mensual.

¡SUSCRIBA UNA FICHA AZUL!

## EL ALMIRANTE MORENO, EN EL FERROL

Presidirá la botadura de un nuevo petrolero

El Ferrol del Caudillo, 31.—Llegó el ministro de Marina, procedente de Madrid, con objeto de proceder al acto de la botadura del nuevo petrolero «Almirante Manuel de Vierna», construido por la empresa nacional Bazán para Elcano.—Cifra.

## CONFERENCIA DE PRENSA, en Barcelona, del embajador de China nacionalista

Barcelona, 31.—El embajador de la China nacionalista, Sr. Yu Tsung Chien, celebró una conferencia de Prensa en el hotel donde se aloja.

Destacó ante los informadores locales que la asistencia más bien simbólica de su país en la Feria de Muestras de Barcelona, obedece al deseo de estrechar las relaciones entre nuestros dos países.

Su país puede exportar aluminio, té, alcanfor, esencia de limón, piña en conserva y arroz, del que disponen de tres cosechas anuales. De España

## MOLOTOF, en MOSCÚ

Londres, 31 (4 t.).—En una emisión de Radio Moscú captada en esta capital se ha dicho que el ministro de Negocios Extranjeros, Molotov, ha aparecido en el salón Georgiesky del Kremlin, durante la recepción para conmemorar el aniversario de la unión de Ucrania con Rusia. En la información se añadió que fué calorosamente acogido por el primer ministro, Malenkov, y otros destacados funcionarios soviéticos.—Efe.

¡Caprichos de la aviación! Concretamente de la R. A. F. que ha tenido ese gusto de formar con sus aviones esas mismas iniciales en una de las conmemoraciones militares en la capital inglesa.

Junto a las torres del Parlamento de Londres, esas letras recordadas en el cielo, que por cierto esta vez no está muy nublado, traen a la memoria innumerables piruetas que los aviones han dejado escritas en el azul, algunas de ellas rubricadas en sangre, desgraciadamente.

## COMENZO EL III CONSEJO REGIONAL DE PRENSA

▲ Se celebra en Málaga, presidido por el director general Sr. Aparicio

Asisten 80 consejeros de Extremadura, Castilla la Nueva, Levante y Andalucía

Málaga, 31.—El tercer Consejo Regional de Prensa ha comenzado sus tareas esta mañana, a las diez y media, en el salón de actos del Ayuntamiento. Presidió el director general de Prensa, don Juan Aparicio López. Asisten al mismo los consejeros permanentes nombrados en el primer Consejo Regional, directores de periódicos y emisoras de radio, delegados de Información y Turismo de Extremadura, Castilla la Nueva, Levante y Andalucía, y, por primera vez, los directores de "Hojas del Lunes", de las citadas regiones. El total de consejeros asciende a ochenta.

El director general de Prensa abrió la sesión con unas palabras de saludo para los consejeros y otras de agradecimiento a la ciudad, y propuso se dedicase un homenaje al director de «Faro de Vigo», señor Leal Insúa, con motivo del centenario de dicho periódico. La propuesta fué aprobada por unanimidad y don Juan Aparicio fué muy aplaudido al terminar su disertación.

Habló después sobre «Libertad de Prensa» el jefe de documentación y orientación política de la Dirección General de Prensa, señor Gutiérrez Durán, que glosó el discurso en Alicante del ministro de Información y Turismo, y se refirió después a las normas de la Iglesia sobre este punto. A continuación, intervino don Ignacio Valverde, jefe de la sección de Prensa nacional, quien habló de la labor divulgadora que se realiza por las Delegaciones provinciales de Información y Turismo.

Tras esta intervención el Consejo trató el problema del papel en su cantidad, cualidad y tuillaje, y se aprobó una moción para que sea mejorada la calidad del mismo.

A las dos, los consejeros acudieron a una bodega en la que, después de

recorrer todas sus dependencias, fueron obsequiados con una copa de vino español.—Cifra.



Dieciséis años, Maureen Connolly, de nombre, y campeona de uno de los torneos de tenis de los Estados Unidos, en campeonato femenino. Por algo luce ella tan satisfecha el trofeo que muestra orgullosa junto a las raquetas

## 100 personas intoxicadas por comer carne en malas condiciones

Caserta (Italia), 31 (4 t.).—Más de cien personas han tenido que ser hospitalizadas con síntomas de envenenamiento en la cercana población de San Benedetto, después de haber comido carne vendida en una carnicería de la localidad.

## SOLIS RUIZ PRESIDIRA LA CLAUSURA DEL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL PROVINCIAL

▲ Los Plenos se reunirán durante los días tres y cuatro de Junio próximo

Como es sabido, las distintas comisiones del Consejo Económico Sindical han trabajado ininterrumpidamente durante bastante tiempo para elaborar las conclusiones—ya publicadas en nuestro periódico—que tras su examen y aprobación por el pleno, serán sometidas a la superioridad, en solemne acto que se celebrará el próximo día 5.

Entre los amplios sectores a los que afectan los resultados de este importante acontecimiento sindical, como son los empresarios—tanto industriales como agrícolas—y los propios trabajadores, existe un gran entusiasmo justificado por los temas a tratar, de importancia vital para la economía de la provincia. He aquí el programa completo para el Pleno y la clausura del Consejo:

### DIA 3

Mañana.—A las 10.30, misa del Espíritu Santo en la parroquia de San Andrés, oficiada por el muy ilustre señor canónigo de la Santa Iglesia Catedral don Bernardino Arribas, asesor religioso de Sindicatos.

A las 11, constitución de la mesa del pleno. Lectura por el secretario general del Consejo, para modificar, rechazar o aprobar lo que convenga de las conclusiones aprobadas por las comisiones de estudio de las ponencias siguientes:

- 1.º Turismo.
- 2.º La vivienda en Segovia.
- 3.º Formación profesional industrial.
- 4.º Seguridad social.
- 5.º Vías de comunicación.

Tarde.—Se reanuda la sesión a las 4.30, discutiéndose las conclusiones de las ponencias:

- 1.º Energía eléctrica.
- 2.º Productividad, precios y salarios.

### DIA 4

Mañana.—A las 11, reanudación de las sesiones del pleno, tratándose de las conclusiones de las ponencias:

- 1.º Repoblación forestal.
- 2.º Problemas de la explotación resinera (monte y fábrica).
- 3.º Situación y problemas de la industria maderera.
- 4.º Situación y mejora de la ganadería en la provincia.

Tarde.—A las 4.30, se proseguirán las tareas con las conclusiones de las ponencias:

- 1.º Posibilidad de nuevos regadíos y cultivos.
- 2.º Problemas del cultivo e industria de la achicoria.
- 3.º Problemas del cultivo de secano en la provincia.

### DIA 5

Mañana.—A las 12, en el teatro Cervantes, sesión de clausura del Consejo, con asistencia de jerarquías nacionales, autoridades y jerarquías provinciales, en el que se pronunciarán:

- 1.º Unas breves palabras del vicesecretario provincial de Ordenación Económica, dando cuenta del temario seguido en el Consejo.
- 2.º Intervención del delegado provincial sindical, señor Montoya Rico.
- 3.º Discurso del excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Pascual Marín Pérez.
- 4.º Clausura del Consejo por el delegado nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz.

## Triunfo católico en las elecciones de Luxemburgo

Luxemburgo, 31 (4 t.).—Los católicos han conseguido una importante victoria en la jornada electoral de ayer. Tendrán 26 escaños de los 21 que tenían en la Cámara saliente, o sea uno menos de los necesarios para la mayoría absoluta. El total de diputados es, en efecto, 52. Los socialistas han perdido dos puestos; los liberales dos y los comunistas, uno.

La nueva Cámara comprenderá 26 católicos, 17 socialistas, cinco liberales y tres comunistas.—Efe.



# CRONICA DE LA CIUDAD

La tarde de ayer, último domingo del mes de Mayo, se llenó de esencias marianas. Los segovianos demostraron una vez más su fervor a la Señora formando en las apretadas filas de la magna peregrinación que recorrió las principales calles de la ciudad escoltando a tres imágenes de la Santísima Virgen y rindiendo después a Nuestra Señora de la Fuencisla, excelsa Patrona de Segovia y su Tierra, el más cálido de los homenajes. Fué el de ayer un acto religioso, hondamente sentido, que se recordará ya siempre por lo profundo de su contenido.

Ayer fué un día de gran animación en nuestra ciudad. Llegaron multitud de turistas que pasaron aquí la mañana para por la tarde trasladarse a San Ildefonso con objeto de presenciar los juegos de aguas de las monumentales fuentes de Palacio. Con tal motivo, la animación que tuvo la ciudad por la mañana se trasladó a La Granja y Segovia se quedó un poco triste, pues fueron muchos los concejunos nuestros que fueron también hacia el Real Sitio.

La plaza de Franco presentaba a las doce de la mañana de este domingo mayero un aspecto brillantísimo, con las terrazas de cafés y bares llenos de público, el cual se situó también en lo que pudiéramos llamar "terrazza" de la música y que consiste en unas sillas de propiedad municipal colocadas debajo de una de las gigantes acacias, para mejor y más cómodamente escuchar el concierto que a esa hora interpretó, con el acierto de siempre, la banda de música de la Academia de Artillería, bajo la habil y segura batuta de su director, don Angel de la Cruz, que, por cierto, estrenó ayer una marcha de concierto, de fina línea melódica, que fué aplaudida por el público. La interpretación del intermedio de "La boda de Luis Alonso", brillante página musical que siempre se escucha con agrado, puso fin al magnífico concierto de ayer.

Y por la tarde el público que no se trasladó a La Granja se dedicó a pasear por el campo o asistió a los campeonatos de atletismo del Frente de Juventudes, que ayer celebró con diversos y brillantes actos la festividad de su Patrono, San Fernando. Y a la caída de la tarde la gente acudió a las salas de espectáculos o fiestas de sociedad, con lo que terminó la jornada de un domingo de temperatura suave, verdaderamente agradable.

## CAMPAÑA DE VACUNACION ANTIRRABICA DE LOS PERROS

A partir del 30 de Junio no se permitirá la circulación de canes desprovistos de la chapa de vacunación

### INTERESANTE CIRCULAR DEL GOBERNADOR CIVIL, SR. MARIN PEREZ

Con el fin de continuar la lucha antirrábica en cumplimiento de lo dispuesto por las Direcciones Generales de Sanidad y de Ganadería, el gobernador civil señor Marín Pérez publica una interesante circular en el «Boletín Oficial» de la provincia, de la que extractamos los siguientes conceptos:

Todos los Ayuntamientos remitirán al Gobierno Civil, en el plazo de quince días, una copia del censo canino de su jurisdicción, que poseerán abierto en sus inspecciones municipales veterinarias. A tal fin quedan obligados los poseedores de perros a inscribirse—si no lo estuvieran ya—y a manifestar el peso de aquéllos, a fin de calcular la dosificación en la vacunación, o darles de baja, cuando proceda, con expresión de la fecha y causa por la que hubiere tenido lugar, ante la inspección veterinaria en el plazo de diez días naturales.

Esta obligatoriedad tiene carácter permanente e inmediato, en altas o bajas y especialmente en los casos de desaparición.

A partir del 30 de Junio no se permitirá la circulación por la vía pública a los perros que no vayan provistos de una chapa metálica, en la que consten el nombre y domicilio del poseedor y la correspondiente inscripción en el censo canino provincial, que será proporcionada por la Jefatura del Servicio Provincial de Ganadería a los veterinarios por el importe de una peseta, a cargo de los propietarios de los canes.

Además de dicha chapa, llevarán la medalla acreditativa de estar satisfecho el arbitrio municipal sobre los perros—donde se halle establecido—y la correspondiente a la vacunación antirrábica los mayores de seis meses, entendiéndose que será castigado severamente el uso de placas o medallas por canes a los que no correspondan.

Todo perro que circule sin los requisitos mencionados será recogido por agentes de la autoridad y conducidos a depósitos habilitados para tal fin, evitando, en todo lo posible, sufrimientos a los animales y verifican-

Sea cual fuere el festejo, para celebrarlo bien  
**Caramelos Cantalejo**  
ULTRALAS



# Información Local

## AYER TUVO LUGAR LA PRIMERA VISITA COLECTIVA DE LOS SEGOVIANOS A LA SANTISIMA VIRGEN DE LA FUENCISLA

En el cortejo, formado por multitud de fieles, figuraban tres imágenes de la Virgen

Ayer tarde realizaron los segovianos su primera visita colectiva al santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla. Fué ésta una peregrinación en la que una vez más, el hondo sentir religioso de Segovia se puso a prueba, asistiendo numerosísimos fieles, agrupados alrededor de las imágenes de la Virgen de la Paz, de San Esteban; Virgen de la Merced, de San Andrés, y la Milagrosa, de San Miguel, todas ellas trasladadas en magníficas carrozas, adornadas con exquisito y depurado gusto, y en las que iban colocadas pequeñas niñas vestidas de angelitos, entre rasos y sedas blancas y azules, flores y multitud de adornos que daban una belleza singular a las carrozas.

La peregrinación salió de la Santa Iglesia Catedral a las seis de la tarde, abriendo marcha la parroquia de San Esteban a la que iban agrupados los feligreses de San Martín y San Lorenzo, Congregaciones Marianas, Colegio de MM. Concepcionistas, alumnos del Instituto y Colegio de los PP. Misioneros. El segundo grupo, compuesto por los feligreses de la parroquia de San Andrés, llevaba como agregados a los de la Santísima Trinidad, Santa Eulalia y Santo Tomás, Sección Femenina, Colegio de Hijas de Jesús, Frente de Juventudes y la Juventud de Acción Católica. Y el tercer grupo, con la parroquia de San Millán, Residencia Provincial y Colegio de HH. Maristas.

En apretadas filas de cinco y seis en fondo, la multitud de fieles hizo el recorrido por la plaza de Franco, Isabel la Católica, Corpus, Juan Bravo, Cervantes, Azoguejo, San Juan, carretera de Santa Lucía, San Marcos y alameda de la Fuencisla, rezándose durante el trayecto el santo rosario con cánticos en honor a la Virgen entre misterio y misterio. Estos cánticos eran dirigidos por grupos que ya anteriormente les había ensayado con el fin de lograr, durante toda la peregrinación, la uniformidad precisa, y también por los seminaristas.

Las señoras y jóvenes de las respectivas parroquias formaron delante de las carrozas, haciéndolo detrás de cada una de ellas los caballeros y jóvenes. Durante todo el trayecto, una gran multitud presenció el paso del cortejo.

En la Fuencisla  
Una vez llegado al santuario de la

## CASTILLO o CONVENTO

En finca rústica, compramos rápidamente. Enviar ofertas detalladas al apartado 355. Madrid.

que vayan provistos de los requisitos indicados anteriormente.

Cuando un perro haya mordido a una o más personas o animales, se le someterá por espacio de catorce días a vigilancia sanitaria, siendo de cuenta del propietario los gastos que se irroguen y sin que puedan ser sacrificados dichos animales sin que se haya diagnosticado la existencia de rabia, procediéndose a la autopsia del perro si falleciere durante el período de observación.

El incumplimiento de lo dispuesto en la circular del gobernador civil será sancionado con multas en ningún caso inferiores a veinticinco pesetas.

Fuencisla, donde se encontraba el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis, el último grupo de la peregrinación, se rezó la letanía y después el Padrenuestro por las intenciones de Su Santidad y otro por todos los segovianos difuntos, así como el Credo y la Salve. Después se cantó el himno-saludo «Eres más pura que el sol» y se procedió a hacer la consagración a la Santísima Virgen, teniendo una breve plática que estuvo a cargo de don Benito Díaz Jaro, párroco de Santa Eulalia. Una vez terminada ésta, fué expuesto el Santísimo y, se rezó la estación, dándose seguidamente la bendición, siendo reservado Su Divina Majestad, y terminando el acto con el canto de la Salve popular y el himno de la Santísima Virgen de la Fuencisla.

Después, las imágenes fueron trasladadas de nuevo a la Catedral. En la plaza de San Esteban, los mozos del barrio—qua ya el sábado anunciaron a los segovianos la peregrinación de ayer con el lanzamiento de gran número de cohetes—levantaron un arco de triunfo en la plaza de la Paz en su traslado a la Catedral, habiendo sido colocado otro en fregate de la Residencia Provincial.

### ALBERGUES DE VERANO PARA EL S. E. M.

Jefatura Provincial del S. E. M.—Como en años anteriores funcionarán los albergues de verano de San Sebastián, Palma de Mallorca, Cádiz, La Coruña y Santander.

Las fechas de comienzo de turnos serán las de 20 de Julio para el primero y la del 12 de Agosto para el segundo, a excepción de la de Santander que no ha sido fijada todavía.

Los turnos y sexos serán los siguientes: San Sebastián y Cádiz, primer turno masculino, segundo femenino; Palma de Mallorca, primer turno femenino, segundo masculino; La Coruña los dos turnos femeninos.

El plazo que concede la Jefatura Nacional para remitir las solicitudes finaliza el día 15 de Junio próximo, por lo que antes de dicha fecha deben obrar en esta Provincial las de cuantos maestros y maestras deseen disfrutar de este beneficio.

El modelo de solicitud le publicará «Servicio».

Además, del 2 al 25 de Agosto, en colaboración con la Sección Femenina, tendrá lugar un turno en el Albergue de maestras Vega-Cervera (León), siendo el coste de la estancia de 15 pesetas diarias.

Las instancias para este Albergue deberán dirigirse directamente a la Jefatura Nacional del S. E. M.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para mañana, las de don Miguel de Frutos, Cronista Lecea, 6, y doña María Luisa Carretero, Cervantes, 33.

### REGISTRO CIVIL

Cinco nacimientos y once matrimonios  
Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—María Dolores de Fábos Llorente, hija de Luis y Apolonia; Carlos Herrero Sainz, hijo de Antonio y Leocadia; María Josefa Mira Mazagatos, hija de Francisco y Encarnación; María de la Ascensión de Frutos Arribas, hija de Fidel y Justa; y María Isabel Ascensión Sanz Calle, hija de Vicente y Paula.

Matrimonios.—Benjamín Palomo de Castro, con María de la Concepción Sanz Martín; Mariano González Aldama, con María Angeles Requero Pérez; Melchor de Andrés Esteban, con Teresa de Mercado Pérez; Cayo Rabio Lóen, con Josefa Bernardos Ajo; Francisco Sanz Ramos, con María Magdalena González Llorente; Juan Martín Cabello, con María Amparo Lázaro Hernández; Juan Torrego Ruano, con Alicia Celia López Reinoso; Francisco Lafuente Martín, con Adelina Antón Tabanera; Antón Jimeno Parra, con Máxima del Pozo Gómez; Pedro Alonso García, con Elena Gómez Bartolomé, y Joaquín Santa Clara Heranz, con Josefa Julián García Escibano.

## Domingo García

Subasta de pastos  
El día 12 de Junio de 1954, de once a una de la mañana, se celebrará en el local de esta Hermandad la subasta de los pastos sobrantes de rastrojera. La cantidad de reses a admitir será la de setecientas cabezas. El pliego de condiciones se encuentra en esta Hermandad a disposición de los ganaderos.  
El jefe de la Hermandad, Aurelio Monjas.

## EL FRENTE DE JUVENTUDES celebró la festividad de SUPATRONOS S. FERNANDO

El señor Marín Pérez pronunció la «Lección del Día»

Durante toda la semana se han venido celebrando en la capital y provincia una serie de actos con los cuales el Frente de Juventudes ha querido honrar a su Patrono, San Fernando.

Los actos del sábado  
A las siete de la tarde fué inaugurada, en uno de los salones del Museo Provincial, la exposición de trabajos con que los aprendices segovianos han concurrido al VIII Concurso de Formación Profesional Obrera del Frente de Juventudes.

Acto político  
A las siete y media se celebró un acto político en la Sección Femenina, que fué presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, a quien acompañaban el subdelegado provincial de la Sección Femenina, inspector provincial, secretario local, inspector de zona, directores de los Colegios de Enseñanza Media, así como el delegado provincial del Frente de Juventudes, secretario provincial y mandos.

El salón de actos se encontraba abarrotado de muchachos de las Falanges Juveniles de Franco y de las Secciones de Enseñanza y Trabajo. En primer lugar hizo uso de la palabra el delegado provincial del Frente de Juventudes, señor Monge, para agradecer a las jerarquías su asistencia, dando lectura a continuación a las conclusiones del Congreso Juvenil Obrero recientemente clausurado. Acto seguido el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento entregó la medalla de la Constancia en plata y los títulos de jefes de centuria y de falange a varios muchachos de las Falanges Juveniles y el banderín de campeones escolares provinciales al Colegio de «La Fuencisla».

El señor Marín Pérez pronunció la «Lección del día». Hizo un detallado examen de la vida de Fernando III el Santo, recalando sus numerosas virtudes. Se refirió después a nuestro Caudillo, destacando también sus virtudes, e instó a todos los asistentes a imitar a estos dos Caudillos para poder hacer la España que todos anhelamos.

Terminó el acto cantándose el «Cara al sol».

### Los actos de ayer

A las diez y media de la mañana se celebró en la iglesia de San Miguel la santa misa, oficiada por el capellán provincial del Frente de Juventudes, a la que asistieron las centurias de las Falanges Juveniles y mandos del Frente de Juventudes. A continuación, en el teatro Cervantes, se celebró una «Mañana del camarada», en la que tomaron parte los coros de la centuria «Claret», la rondalla y teatro de escuadra de la centuria «Navas de Tolosa», y como final, el delegado provincial, que realizó diversos juegos de ilusionismo.

## SONRIA, POR FAVOR

LA PERMANENTE  
—Cuando yo era jovencito conocí a una chica que me volvió idiota.  
—Parece mentira lo que dura la influencia de las mujeres.

ROSA DE SANGRE  
Esta noche dos capítulos de esta interesantísima novela, ofrecida por PERFUMERIA VELASCO.

## MUEBLES METROPOLITANO

AV. REINA VICTORIA, 43. MADRID  
POR SU TRASPASO SE SIGUE LIQUIDANDO  
GRAN EXISTENCIA DE COMEDORES, ALCOBAS, TRESILLOS DE GRAN LUJO Y ECONOMICOS, A SU COSTE

Optica  
GAFA POPULAR  
PRECIO 15 PTAS.  
CARRANZA, 13

Por la tarde, se celebró el Campeonato Provincial de Atletismo, cuyos resultados se especifican en otro lugar de este número.

Cine  
El Servicio Provincial de Radiodifusión y Cine del Frente de Juventudes realizó durante la semana proyecciones cinematográficas en Navajilla, San Martín y Mudrián, en Alcalá Real, Residencia Provincial, Colegio de Marianistas y Seminario Conciliar.

## Horario de verano para el comercio en general

Delegación de Trabajo.—De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 51 de la vigente Reglamentación Nacional de Trabajo para el Comercio, esta Delegación ha señalado el siguiente horario de apertura y cierre de los establecimientos para el comercio en general, que habrá de regirse desde el día 1 de Junio hasta el día 30 de Agosto próximo.

Mañana: de nueve a una.  
Tarde: de tres y media a siete y media.  
Lo que se hace público para general conocimiento, advirtiéndose a las empresas que deberán ajustarse a dicho horario para evitar la imposición de las oportunas sanciones.  
Segovia, 29 de Mayo de 1954.  
El delegado de Trabajo.

## HONRUBIA DE LA CUESTA Y ALDEHORNO PODRAN SOLICITAR PRESTAMOS COLECTIVOS

Y la sección de crédito de Sacramenia la prórroga del primero

Nota del Gobierno Civil.—El ilustrísimo señor director general de Coordinación, en telegrama de esta fecha, me dice lo que sigue:

«Por encargo expreso del señor ministro contesto su telegrama, significándole sección crédito Sacramenia puede solicitar prórroga primer plazo préstamo L-1727, localidades Honrubia Cuesta y Aldehorno pueden constituir secciones crédito y solicitar préstamos colectivos cuya tramitación se procurará acelerar asimismo pueden acudir directamente Caja Ahorro, entidad colaboradora de este Servicio».

El gobernador civil.

## REUNION EN LA C. N. S. RELACIONADA CON EL IMPUESTO DE LA RIQUEZA PROVINCIAL

Presidida por el delegado provincial de Sindicatos, se celebrará mañana, día 1, a las ocho de la tarde, en la C. N. S., una importante reunión para tratar sobre el impuesto a la riqueza provincial que, haciendo uso de las facultades conferidas por ley de 3 de Diciembre de 1953, va a imponer la excelentísima Diputación Provincial.

Se tratará sobre si procede o no presentar las oportunas reclamaciones, y dado el interés del problema planteado, se invita por medio de la presente nota para que asistan a esta reunión todas las personas afectadas con el referido impuesto.

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 29.—Premiado con 50 pesetas, número 775. Premiado con 5 pesetas, los terminados en 75

Nuevas Pañerías Solo venden paños para caballero por lo que encontrará surtido, calidad y precios sin competencia.

## ANUNCIOS POR PALABRAS DIEZ PALABRAS, 5,00 PTS. Cada palabra más, 0,40

PERDIDAS  
ALFILER bebé y cadena oro. Gratificarán. Roble, 1, segundo.

NODRIZAS Y SIRVIENTAS  
SE NECESITA muchacha. San Francisco, 23, último piso.

NECESITO sirvienta, buenas referencias. Razón: Gestoría «Martín Orejana», Segovia.

SE NECESITA sirvienta, de 50 a 55 años, para asistir a señor solo. Nicolás Sanz, Jemenuño.

COMPTRAS  
COMPRO molino de bolas. Razón: San Agustín, 2, bajo, derecha. Tardes.

LIBROS, revistas, periódicos, bibliotecas, papel y archivos de todas clases. Infanta Isabel, 9. San Francisco, 42. Teléfono 1456.

VARIOS  
SE TOMARIA tractor en arriendo, temporada de trilla, para funcionamiento de trilladora, de 35 HP, preferible gas-oil. Tomás Torrego, Cantimpalos, teléfono 4.

ATENCION comerciantes: ¿Tiene créditos morosos? Se los haremos efectivos rápidamente. Confíelos a Mutua Comercial Española, que sin desembolso por su parte de cantidad alguna se los cobrará. Generalísimo Franco, 22, segundo. Teléfono 2073.

OCASION estrenar motor Moexsa, de cinco caballos, vendo. Alberto Arnaiz. El Mostecillo, Aranda de Duero.

MAQUINAS hacer punto Hernando Ros. Contado, plazos. José Antonio, 24. Madrid.

EN ACCESORIOS La Unión puede adquirir parabolas de todos los tipos a precios sin competencia.

TRACTORES, trilladoras, segadoras de hierba. Varios modelos y precios. Jesús Horcajo.

GANADOS Y AVES  
VENDO tres suizas, una preñada tres meses para tercero, las otras cinco y 17 meses. Nicolás González, Aragonese.

VACA recién parida del segundo, vendo. Vicenta Pablos, Villoslada.

VACA suiza, recién parida del segundo, clase superior, vendo Juan Valverde, Mozoncillo.

VACA recién parida del primero, con su cría, vendo. Jesús Salgado, Nieva.

VENTAS  
CUBIERTAS de todas marcas y medidas. La Serrana S. L. Avenida Fernández Ladreda, 9. Accesorio. Teléfono 1656.

MARNET-Siberia. Representante: U. Mariano García. Buitrago, 8. Tef. 1301.

VOLQUETE seminuevo, vendo Militino de Pedro. Madrona.

AVENTADORA con motor eléctrico, tres prensas uva, 10 cubas de 300 y 400 arrobas, pipas y bocoyes, vende José Gil, Fuente Santa Cruz.

TINTE KOMOL SUPRIME LAS CANAS

COMPRAMOS máquinas y cambios para la suya vieja por un modernísimo modelo Lexicon 80 de Hispano Olivetti. Máquinas portátiles, sumadoras, calculadoras, servicio mecánico de verdadera garantía. Alberto González. San Francisco, 23.





# Información Local

## MATRICULA PARA EXAMENES DE GRADO ELEMENTAL Y SUPERIOR EN EL INSTITUTO

Instituto Nacional de Enseñanza Media.—De conformidad con lo dispuesto en orden ministerial de 29 del actual, queda abierto en la Secretaría de este Instituto un plazo de matrícula para exámenes de grado elemental de alumnos que hayan aprobado el cuarto curso del plan de 1953, cuya matrícula podrá verificarse en días hábiles y horas de oficina en los días 1 al 5 de Junio próximo, debiendo presentar el libro de calificación y dos fotografías recientes del alumno.

Con los mismos requisitos y con plazo del 5 al 10 de Junio podrán hacerse en la Secretaría de la Universidad inscripciones de matrícula para exámenes de grado superior de alumnos que tengan aprobado el sexto curso del plan de 1953.

En el mismo plazo podrán realizarse en la Secretaría de la Universidad matrícula de exámenes de Estado para alumnos del plan 1938 que se encuentren en alguna de las circunstancias siguientes:

1.º Los que en 1953 tenían aprobados los siete cursos del plan de 1938 y no se hubieron presentado en la convocatoria de grado de Diciembre de 1953, o no obtuvieron en ella la aprobación, quedando libres del ejercicio escrito los que le aprobaron en la convocatoria dicha de Diciembre o en otras anteriores.

2.º Los alumnos que, en virtud de dispensas de escolaridad «con obligación de someterse a las pruebas del séptimo curso» superen dichas pruebas y no opten por presentarse al

## ECOS DE LA PROVINCIA

### MOZONCILLO

**Fiestas en honor de Nuestra Señora de Rodelga**

Con motivo del Año Mariano y coincidiendo con las fiestas de Nuestra Señora de Rodelga, la Junta organizadora de dichas fiestas, bajo la presidencia del señor cura párroco, ha dispuesto las siguientes:

Día 30 de Mayo.—En la iglesia parroquial comenzó un solemne novenario, en el que predicarán los señores sacerdotes siguientes: Muy ilustre señor don Fructuoso Herranz, arcipreste de la S. I. Catedral; don Víctor de Frutos, párroco de Tabanera la Luega; don Tomás Salvador, párroco de Carbonero el Mayor; don Sebastián Arribas, economo de La Velilla; don Félix Casan, párroco de Santiuste de San Juan Bautista; y don Félix de Andrés, párroco de Mozoncillo.

### Pascua de Pentecostés

Día 6 de Junio.—A las cinco de la tarde, solemnisima procesión de la Santísima Virgen, en su magnífica carroza, por las calles de la población, con asistencia de todas las Cofradías marianas, con sus pendones y estandartes y banda de música.

Día 7 de Junio.—A las cuatro de la tarde, traslado de la Santísima Virgen, en su carroza, al santuario de su nombre.

Día 8 de Junio.—Fiesta de la Virgen. A las ocho, misa de comunión en la iglesia parroquial; a las diez, procesión al santuario desde la iglesia parroquial, con las insignias, autoridades, cofradías, precedidas de la banda de música y típicos danzantes; a las once, misa solemne en el santuario, con sermón a cargo del reverendo señor cura párroco; a las doce, procesión por la pradera del santuario con la imagen de la Santísima Virgen en su magnífica carroza; a las cinco, subida de la Santísima Virgen a su trono por la escalinata tradicional; a las ocho, regreso procesional a la iglesia parroquial después de la típica y tradicional romería.



**600 plazas**  
AUXILIARES de HACIENDA  
Preparación a cargo de técnicos del Cuerpo  
Instancias hasta 30 de junio  
COLEGIO-ACADEMIA MERCANTIL  
Plaza 4 de Agosto, 5-2.º

examen de grado superior conforme al nuevo plan.

3.º Los que tengan concedida dispensa de escolaridad para pasar directamente de Estado conforme a la legislación anterior y que no hagan uso de la opción señalada en el número anterior.

### EN LA S. I. CATEDRAL SE CELEBRA UNA MISA POR EL ALMA DEL GENERAL VARELA

Ayer, a las once de la mañana, se celebró, en la S. I. Catedral, una misa por el eterno descanso del alma del teniente general don José Enrique Varela (q. e. p. d.), hijo adoptivo de Segovia. Asistieron a la misma las autoridades civiles, militares y eclesiásticas, así como diversas comisiones y representaciones. Después de la misa se rezó un solemne responso.

### EXPOSICION DE TRABAJOS EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

A partir de mañana, 1 de Junio, de siete y media a nueve y media de la tarde, quedará abierta al público, en los locales de la Escuela, la exposición de trabajos realizados por los alumnos de las clases de modelado, dibujo de figura y adorno y dibujo lineal, que podrá ser visitada durante dichas horas, en la forma de costumbre.

Segovia, 31 de Mayo de 1954.—El presidente de la Junta directiva, Andrés Arañuetes Cuadrado.

### ESPECTACULOS PARA MAÑANA

Teatro Cervantes.—Presentación de la Compañía de Doroteo Martí, con el melodrama «Rosa de sangre» (3-R.)  
Cine Las Sirenas.—A las 7,30, la película «Hermano menor» (3).

## Se ha celebrado la Asamblea provincial del Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local

El sábado, a las doce de la mañana, se celebró en el palacio de la excelentísima Diputación, la Asamblea provincial del Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local.

Abierto el acto por el presidente del Colegio, don Raimundo Sanchidrián Martín, con presencia de los miembros de la Junta de gobierno, y actuando de secretario don Pablo Riaño, se dió lectura y fué aprobada por unanimidad, el acta de la sesión anterior.

Seguidamente se dió cuenta de la constitución de la Junta directiva, y se puntualizó la forma en que han de quedar establecidas las Delegaciones de partido.

Diversos colegiados presentaron algunas proposiciones, a las cuales contestó cumplidamente la presidencia.

Al final de la sesión hicieron su presentación en el salón de sesiones los excelentísimos señores gobernador provincial y presidente de la Diputación Provincial, quienes fueron recibidos con aplausos unánimes por los concurrentes.

Entonces hizo uso de la palabra el presidente del Colegio, señor Sanchidrián, para ensalzar la figura de don Julio Peñas Gallego, quien rige los destinos de la Diputación Provincial, por reciente designación, poniendo de relieve el acierto por este nombramiento, y terminó agradeciendo la asistencia al acto del señor Marín Pérez.

Seguidamente el presidente de la

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 674,3 m/m.  
Temperatura máxima: 24,1º.  
En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 675,2 m/m.  
Temperatura mínima: 11,8º.

Diputación pronunció unas palabras, estimulando a los Cuerpos de Administración Local al cumplimiento de su deber.

Cerró el acto el gobernador civil, quien exhortó a los reunidos a tener un elevado espíritu de servicio en pro de los intereses de España y de la provincia.

Los oradores fueron muy aplaudidos.

### 97.051,25 PTAS. PARA ACONDICIONAMIENTO DEL EDIFICIO DE LOS CURSOS DE VERANO

Por el ministerio de Educación Nacional han sido concedidas noventa y siete mil quinientos y una pesetas con veinticinco céntimos para el acondicionamiento interior del edificio en donde se desarrollan los Cursos de Verano para Extranjeros, de nuestra ciudad.

### SE DECLARA EXTINGUIDA LA EPIZOOTIA DE VIRUELA OVINA EN HINOJOSA DEL CERRO

El «Boletín Oficial» de la provincia publica una nota del Servicio de Higiene y Sanidad Veterinaria por la que se declara oficialmente extinguida la epizootia de viruela ovina en el término municipal de Hinojosa del Cerro.

### SE INAUGURO EN MADRID UNA EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS DE LOS CASTILLOS SEGOVIANOS

En el Instituto de Cultura Hispánica, de Madrid, se ha inaugurado una exposición de fotografías de castillos y otros monumentos históricos y artísticos de nuestra provincia, exposición que ha sido organizada como consecuencia de los viajes culturales organizados por el departamento de Asistencia Universitaria del mencionado Instituto.

Un numeroso grupo de estudiantes hispanoamericanos, que se están doctorando en la Universidad madrileña, ha recorrido las tierras segovianas, visitando el Alcázar, los castillos de Sepúlveda, Coca, Pedraza, Turégano y Castilnovo; las tres cruces de Kruza, la iglesia de la Virgen de la Peña, en Sepúlveda, y otros monumentos y tierras de nuestra provincia.

Las fotografías que se exponen son magníficas, logrando todas ellas un pleno poder sugestivo, por lo que están llamando poderosamente la atención a los muchos visitantes de la exposición.

### VELADA DE HOMENAJE A MARIA EN LA PRISION DE MUJERES

Ayer tarde, con motivo de la terminación de los solemnes cultos que en el mes de Mayo se han dedicado a la Santísima Virgen en la Prisión Central y Reformatorio de Mujeres, la asociación Filiación Cordimariana y Catecismo del Corazón de María ofrecieron una velada a las penadas e internas de dicho establecimiento.

El cuadro artístico de la mencionada asociación puso en escena una comedieta titulada «La princesa improvisada»; la danza de las espigadoras de «La rosa del azafrán», un minuetto de Bocherini y unas seguidillas madrileñas. Las niñas escenificaron el cuadro, «España por María» y «Ma de ellas» cantó «Clavelitos». También interpretaron varios cantos regionales y al final de todas ellas una plegaria a la Virgen.

En el entreacto, un cuarteto de la rondalla que dirige el maestro Alvarez tocó varias y escogidas composiciones musicales de su repertorio.

El acto, previamente autorizado por la Dirección General de Prisiones, se celebró en uno de los patios de la prisión y a él asistieron todas las penadas e internas, quienes aplaudieron calurosamente todos y cada uno de los números del programa y mostraron su gratitud a la Filiación Cordimariana por esta deliciosa velada.

### RESERVAS INDUSTRIALES DE TRIGO

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.—Se pone en conocimiento de todos los industriales reservistas de trigo en esta capital y provincia que disfrutaron tales beneficios en la campaña 1951-52 (última concedida), que a partir del día 1 del próximo mes de Junio, se considerará ilegal la tenencia de trigo o harinas procedentes de la referida campaña 1951-52, debiendo declarar con la máxima urgencia, en esta Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes las cantidades que posean y proponer en su caso el destino que deseen dar a tales existencias, así como también plazo en el que habrían de quedar transformadas.

## ...de ayer domingo

# Cumpleaños familiar

por JOSE GALACHE ALVAREZ

Llegó el tiempo propicio para las fiestas. Tiempo de adiós de primavera y de salud del verano. En los cafés aparecen las primeras terrazas. Y en el centro del Azoguejo surge ese girasol—verde y blanco—que cobija al ordenador del tráfico. Las fiestas de estos días traen en su cortejo de invitados al sol y la bonanza, que gentilmente nos obsequian con su presencia. Hay una frase feliz elaborada por el genio popular «convida al sol y tendrás fiesta». Sabio y exacto consejo.

Hay en la familia fiestas que, al paso de nuestra vida, las hemos ido señalando con el dedo caprichoso de nuestra voluntad. Un día negro y gris le hemos vestido de fiesta y le hemos hecho sonrojarse quizá y ha quedado en nuestra existencia como un hito. Cuando otra vez volvemos a recorrer el camino del tiempo y llegamos a aquel día, nuevamente nos detenemos y aligeramos nuestro espíritu con el recuerdo. Y así un año y otro; han surgido los aniversarios de primera comunión, de boda, etc. Todas estas fiestas son nuestras y hemos sido nosotros los que las hemos escrito en la historia de nuestra vida.

Cumpleaños, aniversario de nuestro nacimiento. Nacimos cuando el Creador, en su sabiduría infinita, dispuso. Nosotros festejamos el aniversario de nuestro nacimiento como homenaje al mismo Creador. Pero esta fiesta es la medida que tasa nuestra vida, cuenta nuestra edad. Es fiesta distinta, es fiesta que no escogimos nosotros. Y por eso estamos descontentos con ella. Los niños desearían consumir deprisa los cumpleaños. Sin embargo, los mayores desearían mayor lentitud en ese reloj del tiempo.

Un cumpleaños familiar es fiesta grande en la casa. Hay flores para la señora. Obsequios de amigos e invitados. Vienen los hijos ausentes. En el ambiente hay esa alegría íntima de gozo familiar. El almuerzo es sólo para los hijos y familiares muy próximos de la casa. En este día se abandona el cuarto de estar y el escenario es el comedor. Se pone el mejor mantel y la mejor vajilla. En la mesa se reparten flores, sobre la vitrina también hay flores. Obsequio delicado de hoy. El sol acude a la cita como huésped del tiempo. Llega la servidumbre y comienza el almuerzo.

Al café suelen llegar los amigos y los familiares. Aparecen las tartas y pasteles y toda esa teoría de repostería exquisita que acaricia el paladar. Humean los habanos y huele el café—negro y amargo—que descansa en una taza china. El licor va llenando las copas talladas. Se habla y se comenta. Suena el receptor transmitiendo un partido de fútbol o una corrida de toros. Se va alargando la sobremesa y algunos invitados van abandonando la casa, felicitando a quien cumple los años. Se desean venturas y felicidades hasta el próximo año, «que entonces pediremos para otro». Llegan más amigos e invitados que vienen a merendar. Medianoche, nombre evocador y romántico que, sin embargo, se consume durante el día. Otra vez dulces, cigarrillos, café. La noria sigue dando vueltas. Hasta la noche no queda la casa silenciosa. Habrá dulces para varios días y las flores también durarán esta semana. Mañana el día no será de fiesta, los invitados recordarán quizá, los hijos dirán cayer fue el santo de mi madre, sólo ella pensará y recordará que un año más ha pasado en su vida, pero el eco de las felicidades todavía sonará cerca.



### LA ASTROLOGIA, VIEJA SUPERSTICION, CIENCIA JOVEN

Ya en la China antigua, en Egipto, Judea, Caldea y otros países mediterráneos los astrólogos se esforzaron en averiguar si la astrología, o sea la influencia de las estrellas, es una superstición, verdad a medias o ciencia. Las más antiguas reglas meteorológicas proceden, en gran parte, de suposiciones astrológicas. Hoy todavía muchos campesinos siembran exclusivamente durante la luna creciente, a pesar de que la luna no posee radiación propia y tan sólo refleja la luz solar. Por ello, resulta asombroso que precisamente la luna se escogiera como símbolo del crecimiento. Tal vez influyó en ello la imagen de los «cuernos» creciente, causada por la sombra terrestre, o el fenómeno nocturno del rocío. De hecho, la cebada sembrada durante la luna creciente, parece germinar mejor que la confiada a la tierra en un período «meneguante». Así, pues, no es posible que la luz polarizada, reflejada por la luna, actúe favorablemente sobre los gérmenes. Por ejemplo, las patatas apenas germinan, ni siquiera en primavera, si se las cubre con un cristal rojo. La astrología actual atribuye todavía a la luna «fertilidad», procesos rítmicos, actividad glandular, elementos psíquicos formadores de la personalidad. Cuán grande era antiguamente la influencia de la astrología en la vida pública y en la medicina, lo prueban, por ejemplo, los nombres de los días de la semana. Lunes es el día de la luna, martes es el día dedicado a Marte, miércoles pertenece a Mercurio, jueves se deriva de Júpiter, viernes procede de Venus y sábado era el día de Saturno. Toda una serie de otros conceptos debe su origen a la astrología, así por ejemplo, la enfermedad llamada «influenza» (= influencia); una persona afable se designa como jovial, adjetivo derivado de Jovis, genitivo latino de Júpiter; se denomina marcial el que experimenta la influencia de Marte. Las palabras oposición, constelación, enhorabuena son de origen típicamente astrológico. Por ello, vemos que la astrología constituye una superstición antigua, de la cual se trata ahora de sacar una ciencia, pues, indudablemente, permite muchas conclusiones verdaderas e interesantes. Sin embargo, el célebre Kepler (1571-1630), tan gran astrónomo como astrólogo, ya formuló la siguiente advertencia: La experiencia de la cual suele gloriarse la astrología no debe ser ciega y fundada en decires, sino que ha de ver con los ojos de la razón lo mismo que la medicina.

### ADIVINANZA

Número 467:  
Carne en mi boca sostengo mientras estoy trabajando, con ojos me está picando mi dueño, a quien yo mantengo, cuando está perseverando.  
(Solución al núm. 466: La carta.)

### CRUCIGRAMA N. 992 Por Mirosp

1	2	3	4	5	6	7	8
1	2	3	4	5	6	7	8
3							
3							
4							
7							
8							
9							
10							
11							

HORIZONTALES: 1. Uno de los siete sabios de Grecia. Nombre de letra.—2. Metal. Estado de los Estados Unidos.—3. Símbolo químico. Estado musulmán independiente.—4. Cifra romana.—5. (Al revés). Pieza del ajedrez. Letra griega.—6. Finalizará.—7. Nota. (Al revés). Flor.—8. Preposición.—9. Licor. Preposición.—10. (Al revés). Cuidado vigilante. Valle cántabro.—11. Afirmación. Azeituna.

VERTICALES: 1. Naípe. Extremidad. Forma del pronombre.—2. Habla con Dios. Aquí. Nombre árabe de varón.—3. Artículo. Patrona. Nombre de letra.—4. Instrumento portátil usado por las mujeres.—5. Naturales de una antigua comarca del Africa septentrional.—6. Igual. Licor. Letra griega.—7. Gatillo. Dos. (Al revés). Marcha.—8. (Al revés). Símbolo químico. Lirio. Objeto.

### Solución al crucigrama número 991

HORIZONTALES: 1. Cuelo. SA.—2. Ana. IaeR.—3. Do. Oler.—4. Ir.—5. asiP. Pe.—6. Amasarán.—7. La. acoR.—8. Su.—9. Cora. Lu.—10. Palí. Ter.—11. Ar. Acosé.

VERTICALES: 1. Cada. Ala. Pa.—2. Uno. Ama. Car.—3. Ea. Esa. Sol.—4. Isauria.—5. allipaC.—6. acR. Ron.—7. Ser. Par. Les.—8. Ar. Sen. Eure.

**BICICLETAS**  
«DIANA» y «B. H.»  
**MARTIN**  
Azoguejo, 7. (Edificio Columba)  
BACES

## AGRADECIMIENTO

Por este medio le manifiesta la Empresa Velasco, de Perfumería Velasco y Teatro Cervantes, al autor de la «Crónica de la Ciudad» aparecida en EL ADELANTADO DE SEGOVIA del sábado último por su desinteresada propaganda del espectáculo «Rosa de Sangre», siendo su autorizada opinión de pulsador de opiniones lo que confirma la creencia de esta Empresa de haber batido el «récord» de propaganda al interesar a Segovia entera y su provincia en su publicidad, bastándole la opinión favorable del medio de Segovia que siente sencillamente para justificar con su crecido número de votos el haber traído este espectáculo y lograr los llenos que pretende en el gran espectáculo de Doroteo Martí «Rosa de Sangre» que se representará mañana en el Teatro Cervantes.

Al medio Segovia que ríe y al medio Segovia que llora, vaya el agradecimiento de esta Empresa al interesarse en su propaganda que ha conseguido el apasionar a cientos de miles de segovianos por el mismo asunto, y el agradecimiento también al autor de dicha «Crónica» por haber reconocido estos extremos públicamente.

**Cartelera de Espectáculos**

**CINE LAS SIRENAS**  
Sexto y último día  
Lunes 31, 7,30 y 11 noche  
SEGOVIA entera comenta el éxito sin precedentes de  
**EL DERECHO DE NACER**  
¡No la resistirá sin llorar!  
Últimas proyecciones

Sensacional reposición  
Martes, 1: 7,30 tarde  
Gustavo ROJO-Manolo MORAN  
**Hermano menor**  
Un hombre lucha contra el mundo por salvar a su hermano.  
Declarada de interés nacional

**TEATRO CERVANTES**  
Dos días de actuación de la gran compañía de arte dramático de

Martes, día 1  
Sensacional estreno del grandioso melodrama andaluz del siglo XIX, en dos actos, dividido en siete cuadros, original de los grandes poetas Rafael Duyos y Antonio P. de Jaén  
**Rosa de sangre**  
¡Una sorpresa en cada escena!  
¡En cada capítulo una nueva emoción!

Miércoles, día 2  
El gran espectáculo dramático en tres actos y once cuadros, tomada en versión libre de la célebre novela del P. Smith por Ricardo Peña Andreu  
**Genoveva de Brabante**  
La tragedia de Sigge daen. Un milagro de fé, amor y devoción cristiana.

Butaca de patio, 10 pesetas



# NUESTRA EDUCACION ENERVA A LA JUVENTUD

### El americano es cada vez más alto y más cuadrado: se atraca de vitaminas y sin embargo carece de resistencia y energía

Washington. (Servicio especial para EL ADELANTADO).—Los americanos, contentos, al parecer, de su estampa, y satisfechos de su rica fachada, no son tan fuertes ni firmes como se les pinta y aparecen.

Dos médicos del Centro de Bellevue, de New York, los doctores Kreis e Hischland, iniciaron en 1951 una larga peregrinación, en la que recorrieron muchos centenares de escuelas estadounidenses. Y en cada una de ellas examinaban las actitudes físicas de un crecido número de muchachos, sobre los que hacían seis pruebas distintas, para poder estudiar su fuerza y la elasticidad de sus músculos en la espalda y en las piernas.

Y unos cinco mil muchachos de todas las clases sociales, de seis a diecinueve años de edad, fueron sometidos a sus experiencias. Los métodos comprobaron con verdadero asombro que el cincuenta y seis por ciento carecían de la capacidad necesaria para llenar lo menos que se le exigía en una o más de las cinco pruebas.

Y no terminaron aquí las sorpresas. Esos mismos médicos repitieron sus correrías por Europa y examinaron unos dos mil muchachos italianos y austriacos, sujetándoles a las mismas pruebas: en éstos, sólo les fallaba un ocho por ciento.

**¿QUE NOS FALTA?**

¿Qué es lo que falta a nuestra juventud? ¿Por qué los muchachos americanos tienen una resistencia menor que los europeos?

El americano—ha contestado un médico—es cada vez más alto y mejor construido; se atiborran de vitaminas y parecen por fuera la figura misma de la salud. Sin embargo su energía física declina.

Maestros y pedagogos se han interesado en esta encuesta. Según ellos, el progreso mecánico enerva a los muchachos y les hace perder el hábito de los grandes esfuerzos físicos destinados a desarrollar su musculatura: no hay colegio sin su correspondiente autobús, y desde la edad escolar pierden el hábito de las grandes marchas; la circulación les prohíbe sus juegos callejeros y viven encerrados en sus pisos; la televisión mata su inquietud de movimientos y les adormece junto a la pantalla. Cuando se trata del trabajo femenino, éste, en el hogar, está ya reducido al mínimo con las invenciones domésticas.

**IMPRESION ENTRE LOS MILITARES**

Esta encuesta ha apasionado vivamente a los centros y, en especial, a las autoridades militares. Por su parte éstas habían comprobado ya los hechos: en la movilización parcial para la guerra de Corea, tres millones seiscientos mil americanos de menos de veinticinco años fueron sometidos a la revisión, y un millón setecientos mil, es decir, uno de cada dos, tuvieron que ser asistidos.

UBALDO DE LEON

## LAIN ENTRALGO, miembro de la Real Academia Española de la Lengua

Madrid, 31.—La Real Academia Española de la Lengua celebró ayer domingo solemne sesión pública, para dar posesión de su plaza de académico de número a don Pedro Lain Entralgo, rector magnífico de la Universidad de Madrid.

En la mesa presidencial ocuparon lugares el ministro de Educación Nacional, con el patriarca obispo doctor Elío y Garay y los señores Menéndez Pidal, director de la Academia; González Amezcua y Casares.

El señor Lain Entralgo leyó su discurso sobre el tema «La memoria y la esperanza, San Agustín, San Juan de la Cruz, Machado, Unamuno».

Don Gregorio Marañón dió la bienvenida al nuevo compañero en un breve discurso, en el que glosó y elogió el trabajo leído por el señor Lain.

## Llévese la lechuga, y además la perra gorda

### Y así "vendió" 7.000

Burgos, 30.—Debido a la extraordinaria abundancia de lechugas en la ciudad, se ha originado entre los vendedores de dicha verdura una singular competencia.

El precio que regía en principio era de unos tres reales por unidad, pero después de sucesivas rebajas se llegó a los veinticinco céntimos, hasta que uno de los vendedores, llamado Emilio Peña, decidió dar por una peseta cuantas lechugas deseara el cliente. Otro competidor, Teófilo Gil, dispuesto a liquidar toda su mercancía, anunció que no sólo regalaba sus lechugas, sino que por cada una que se llevase entregaría una perra gorda. Por este procedimiento, Teófilo Gil ha despachado siete mil lechugas en dos días.—Cifra.



**AUTO-TRENES**  
Pegaro Diesel  
Para 14 Toneladas  
Entrega en 30 días  
Finanzauto, S. A.  
MADRID: Velázquez, 42

# La fuerza de voluntad y los madrugadores

Como elogio de una de las condiciones humanas relevantes, se suele ponderar el dominio sobre nosotros mismos que es la fuerza de voluntad. Se dice, con frecuencia: «Fulano tiene mucha fuerza de voluntad». ¿Qué quiere decir esto? Es, las más de las veces, la superación de nuestra pereza, el vencimiento de la laxitud, la derrota de la comodidad. El que estudia muchas horas, para meterse en el magín los libros que debe aprender, es un individuo voluntarioso. Pero hay que tener cuidado con este vocablo. Porque también se aplica a quienes quieren «salirse con la suya» y que todo les sea fácil y favorable. Voluntarioso viene a ser lo mismo que caprichoso. El que no gusta de levantarse temprano y se lo impone, madrugando, es un hombre de voluntad. Es muy sencillo tirarse de la cama cuando a uno no le cuesta trabajo. Los hay madrugadores por costumbre. Y existe el otro tipo: el del que madruga porque no tiene más remedio, y vence su deseo de prolongar la permanencia en el lecho.

Yo confieso que no he sido nunca madrugador. Creo que se pueden hacer las mismas cosas y rendir igual utilidad a uno mismo y a la sociedad, levantándose tarde. Las primeras horas de la mañana son desagradables. Per las calles se encuentra uno a las churreras, a los basureros, a los repartidores de los periódicos y de la leche. Libéreme Dios de decir nada que pueda molestar a estos productores, que nos sirven eficazmente. Pero, para nuestros negocios y nuestros quehaceres, no son fundamentales. En cambio, la calle, a medida que avanza la mañana y el sol resplandece, tiene un aspecto más simpático, más grato. No es que postule yo el noctambulismo a ultranza. Nada de eso. Pero, ¿no es cierto que hay trabajos y hay cosas que se realizan mucho mejor en la tranquilidad nocturna, cuando no llegan de la vía pública los ruidos, el estrépito de los gritos, los bocinazos y toda la horterona «sinfonía» que determina la convivencia urbana?

Los políticos han sido, generalmente, madrugadores. Parece como si esta virtud—reconozco que lo es—fuere consustancial al hombre que se dedica a dirigir a los demás. Ha habido casos realmente asombrosos. El que fué ministro liberal con la Monarquía, don Luis Silvela, se levanta

a las seis de la mañana. Y recibía las visitas a las siete. Esto le eliminaba muchas inoportunas y molestas audiencias. Porque hay gentes que, como si nos hicieran un favor, se presentan en la dependencia o en el centro de los trabajos, y nos dicen: «Pasaba por aquí y pensé que podía charlar un rato con usted». No se dan cuenta de que el tiempo, si no es oro precisamente, vale mucho, y que unos minutos que se nos roben equivalen a privarnos de lo que es nuestro. A eso, no hay derecho. Lo que pasa es que cuentan, de antemano, con nuestro concepto de la cortésia. Y saben que es muy difícil que echemos con cajas destempladas al que viene a perturbar nuestro destajo. La visita es una viciosa costumbre española que ocasiona verdaderos y considerables perjuicios. Habría que dictar normas para regularizarlas. Poner un poco de orden en esta licencia de muchos individuos.

Los escritores, en cambio, hemos propendido a la vagancia. No es, exactamente, por indolentes, por poco aficionados a trabajar. Es que no nos gusta estar en pie demasiado tiempo. Claro que, como en todo, hay excepciones. «Azorín» se acueta muy pronto y se echa de la cama a las cuatro de la madrugada, porque asegura que es cuando mejor se escribe. José Francés es también un madrugador «empedernido». A las seis o las siete está ya en actividad. Marquina escribía siempre de madrugada. Pero estos son, y han sido, casos excepcionales. Lo general es que no nos guste abandonar el lecho hasta bien entrada la mañana. Y lo que se me ocurre preguntar es si realmente es necesario o aconsejable—que pongamos en juego nuestra fuerza de voluntad para vencer esa supuesta pereza, que no lo es, que significa, en rigor, otra distribución de nuestro tiempo.

Por lo demás, esto de la voluntad es muy aleatorio. Ahora la tenemos, a la fuerza, todos, porque la vida actual nos impone multiplicar nuestras actividades. No basta con un quehacer, con una sola ocupación. Es preciso afrontar múltiples deberes, diversos trabajos. La verdadera voluntad es la que depende de un impulso espontáneo y no impuesto por las circunstancias. Y, con ese instrumento, no cabe duda que se vence. Se ganan las batallas. A mí, por ejemplo, me preguntan muchos: «¿cómo escribe

usted tanto?» Y me limito a responder, con sinceridad y sencillez: «aprovecho de que hay otros muchachos que no lo hacen». Y es verdad. Si los críticos y periodistas que tienen asegurado prestigio, que gozan de merecida fama, fueran diligentes produjeran todo lo que podrían producir, a mí, que no tengo más virtud que la de no cansarme, o dominar mi propia voluntad, se me presentarían más dificultades. Soy, en suma, beneficiario de la indolencia ajena. Por eso, cuando se habla de la voluntad y de la fuerza que la produce, conté con clar y dirigir, creo que hay que examinar muy varios aspectos. No es un término rígido, sobre el que puedan establecerse criterios demasiado fijos.

Francisco CASARES



**RELOJES SUIZOS A PLAZOS**  
CALIDAD, ELEGANCIA, PRECISION  
**RELOJES CAMA**  
APARTADO, 385 - MADRID  
PIDA HOY MISMO, CATALOGO GRATIS

## Patentes MAYFI

Ampliaciones de todas clases  
necesita representante  
Alonso Cano, 69  
MADRID

## MOTO RONDINE SPORT

Creación de la técnica italiana y la artesanía española  
Dotada con equipo eléctrico completo  
Depósito y concesionario de venta para Segovia y provincia:  
**AURELIO MARTIN OREJANA**  
San Agustín, 19. Tel. 1594

No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia sobre los no solicitados



**Certina**  
EL RELOJ DE PRESTIGIO MUNDIAL

Con sus tres cualidades de **solidez, elegancia y precisión**, el reloj CERTINA es preferido en todo el mundo, por su alta calidad y por sus precios asequibles.

Concesionario exclusivo: RELOJERIA Y OPTICA ATALAYA. Avenida Fernández Ladreda, 6. SEGOVIA.



# Aquí, todos los DEPORTES

## El equipo B de España venció al de Francia por 2-0 en Bayona

▲ Tejada y Arieta marcaron los tantos Buena actuación de la defensa y media españolas y muy floja de la vanguardia Mejor técnica en el equipo galo, que no tuvo rematadores

Bayona, 30.—Con un tiempo espléndido y más de treinta y cinco mil espectadores, se ha celebrado esta tarde, en el Estadio Municipal de los Deportes, el encuentro internacional de fútbol entre Francia y España B, que finalizó con el resultado de dos a cero a favor de los españoles.

El árbitro portugués, señor Viera da Costa actuó acompañado en las líneas por Langa (Francia) y Zariquiegui (España).

Después de ser interpretados los himnos nacionales de los dos países por la banda militar colonial de los paracaidistas, los equipos se alinearon en la forma siguiente:

Francia: Abbes; Janqueski, Garriga, Keipel; Biengaki, Louis; Woznesko, Glovacki, Schultz, Piantoni, Deladerriere.

España: Bustos; Martín, Parra, Segarra; Flotats, Mútica; Cruellas, Arza, Arieta, Marcet, Tejada.

### El R. Madrid venció por 2-0 a la selección uruguaya

Madrid, 30.—El equipo nacional de Uruguay ha sido derrotado por el Real Madrid en el partido jugado en Chamartín ante poco más de 50.000 espectadores. Marcaron los goles madrileños Di Stéfano y Zárraga.

Madrid: Alonso; Navarro, Oliva, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Joseito, Olsen, Di Stéfano, Molowny y Mateos.

Uruguay: Mazeira; Santamaría (Davoine), Martínez, Andrade; Varela (Carvalho), Leopardi; Souto, Julio Pérez (Ambrosi), Miguez, Sahifino, Borge (Castro).

A los 31 minutos de la primera parte Olsen tira a puerta, rebotando el balón en la defensa central uruguaya, llega a poder de Di Stéfano y de gran tiro cruzado logra el primer gol.

A los diez minutos de la segunda parte, Zárraga larga un centro chut que intenta rematar Olsen, saltando a la par que Davoine, sin que ninguno de los dos toque el balón, que entra en la red uruguaya sin que Mazeira haga nada por impedirlo, confiado sin duda en la acción de su defensa.

### RESULTADOS DE LOS PARTIDOS CELEBRADOS AYER

#### PROMOCION A PRIMERA DIVISION

Jaén, 0; Baracaldo, 0.  
Lérida, 1; Málaga, 2.  
Osasuna, 1; Hércules, 0.

#### TERCERA DIVISION

Grupo segundo  
Burgos, 2; Tudelano, 0. Arenas de Guecho, 3; Basconia, 0. Anaitasuna, 3; Guecho, 2. Portugalete, 3; Numantín, 1; Mataró, 2; Manacor, 2. Horta, 2; Begoña, 1. Mondragón, 5; Azcoy, 1. Rayo C.-Binéfar, suspendido por incomparación de Benéfar.

#### Grupo tercero

Vich, 2; Manresa, 2. Badalona, 2; Sans, 1; At. Baleares, 5; San Martín, 1; Mataró, 2; Manacor, 2. Horta, 2; Gerona, 2. Europa, 5; Reus, 3; Mahón, 4; Granollers, 1. Tortosa, 7; Corstancia, 1.

#### Grupo sexto

Valdepeñas, 0; Betis, 1. San Álvaro, 7; Español, 1. Almería, 2; Córdoba, 0. Ceuta, 2; Iliturgi, 1. Cádiz, 13; Sevilla, 0. Algeciras, 6; Atlético Malagueño, 1; R. Granada, 2; San Fernando, 2. Utrera, 5; Huelva, 2.

Plaza de Franco, 17.

Gran Bazar La Concepción de Copas Sport. ofrece a Vd. más de cien modelos EI Bazar La Concepción

#### Preliminares

Una vez en el terreno de juego, los jugadores de ambos equipos saludaron a las autoridades que se encontraban en el palco presidencial, entre las que figuraban, por parte de España, el embajador español en Francia, conde de Casa Rojas; general Moscardó, delegado nacional de Deportes de España; los cónsules españoles acreditados en Bayona y Hendaya, coronel jefe de Fronteras y otras personalidades. Por la representación francesa se encontraban el ministro secretario de Defensa Nacional; diputado y alcalde de Biarritz y ex ministro, M. Guy Petit, gran amigo de España; alcalde de Bayona, prefecto de los Baños Pirineos y otras autoridades.

El embajador de España y demás autoridades españolas, minutos antes de iniciarse el encuentro, descendieron al campo para estrechar la mano a todos los jugadores de la selección nacional de España.

Entre el público figuraban unos seis mil españoles, en su mayoría de Guipúzcoa, Vizcaya y Madrid, que acogieron con gran entusiasmo la presencia de los jugadores españoles.

Desde los primeros momentos del encuentro se pudo apreciar por ambas partes el entusiasmo y codicia por ganar este partido. Justamente al minuto de iniciarse el juego se señala un córner contra España, originándose un barullo sin consecuencias.

A los cuatro minutos Cruellas, en jugada personal, avanza y centra tan admirablemente, que al rematar de cabeza Tejada parecía que era gol, tanto que no llegó a confirmarse. Un minuto después el juego se transforma en alterno, jugándose en el centro del campo.

#### Marca España

A los seis minutos Tejada marca el primer gol español al recibir un magnífico servicio del centro delantero Arieta. A los diez minutos intervención acertada del guardameta español.

Nuevamente surge el juego alterno y se aprecia del lado francés un juego técnico muy bueno, pero falta de rematadores y de mordiente en la delantera. A los 10 minutos un nuevo córner contra España lo ejecuta Deladerriere, sin consecuencias. A los veinte minutos, magnífica intervención del guardameta español, que viene realizando un gran partido. Un minuto después, nuevo córner contra España.

A los 22 minutos Marcet pierde una combinación excelente debido a un exceso de individualismo. Nuevo córner contra España y otro, que es despedido al centro del campo. A los 28 minutos el centro delantero Schultz desperdicia la ocasión de un buen remate. Un minuto después, una salida en falso del portero español, que fué la única pifia de la tarde, pudo traducirse en gol. A los 30 minutos, nuevo córner contra España, magníficamente rematado por el extremo Deladerriere y la pelota es despejada. A los 31 minutos prosigue la reacción francesa y una jugada se traduce en un córner que es tirado sin consecuencias. Un minuto después, nuevo córner contra España y el balón es desviado por Parra. A los 33 minutos hay un magnífico avance de Tejada y el balón da en el poste.

A los 42 minutos el interior francés, Piantoni, en jugada personal, tira desde cerca, pero una magnífica intervención de Bustos hace que el balón quede neutralizado. A los 43 minutos nuevo córner contra España. A los 44 el equipo francés, en tromba, se interna y en un barullo nuevo córner contra España, rematado magníficamente por Piantoni, sin consecuencias, por la feliz intervención de Bustos.

En este primer tiempo los españoles no ejecutaron ni un solo córner, mientras que el equipo francés tiró

nueve. En esta primera mitad del dominio fué alterno, jugando maravillosamente bien las líneas zagueras españolas, apreciándose la ineficacia de la vanguardia española en los remates. El equipo francés, magnífico como conjunto técnico, pero sus avances siempre se estrellaron contra los medios, los defensas y el portero españoles.

#### Segundo tiempo

En el comienzo del segundo tiempo se aprecia una fuerte reacción del equipo galo. A los cinco minutos Arieta, en una buena jugada, fuerza un córner a favor de España, que es tirado por Marcet sin consecuencias. Un minuto después se registra otro córner favorable a España. Seguidamente Schultz tira desde lejos sobre puerta y Bustos, en una buena intervención, neutraliza perfectamente el balón, en medio de grandes aplausos.

Los franceses cambian de sistema y emplean juego por alto, pero los españoles replican con el juego por bajo y es así como la defensa continúa bien coordinada y se constituye en invulnerable, debido a la gran intervención de Parra, apoyado por Martín y Segarra, la seguridad del meta Bustos y la buena actuación de los medios Flotats y Mútica.

Nueva reacción francesa, después de varios minutos de juego alterno, y a los 31 minutos hay un córner contra España, seguido al minuto de otro.

#### Segundo gol

A un excelente pase de Marcet, Arieta marca el segundo tanto para España, a los 42 minutos.

Se registra otro córner contra España, sin consecuencias, y ya, en las postrimerías del encuentro, los jugadores españoles se dedican a lanzar balones fuera y a reorganizar más su defensa, lo que tiene por resultado que los franceses se lancen en tromba sobre la meta de Bustos para conseguir por todos los medios el gol del honor. A los 44 minutos, nuevo córner contra España. Lo remata Piantoni fuera y termina el encuentro sin más jugadas de interés.

#### Los mejores

La impresión de este partido Francia-España, es que ha carecido de técnica. El equipo francés, magnífico en lo teórico, realizó buenas combinaciones.

Destacaron por el equipo español, por líneas, la defensa, y en individualidades, Parra, Bustos, Segarra, Arieta y Tejada.

Del equipo francés, la mejor línea fué la media, y sobresalieron el jugador de color Louis, el defensa central Garriga, el extremo Deladerriere, de gran velocidad y muy peligroso, y Piantoni.

### CORRIERI ganó la IX etapa de la Vuelta Ciclista a Italia

Florenzia, 30.—El corredor Corrieri ganó la novena etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, batiendo al «sprint» a un grupo de 16 corredores, que se clasificó en igual tiempo que el vencedor.

El resto de los participantes, entre los que se encontraba el suizo Carlo Clerici, primero de la clasificación general, terminó la etapa cinco minutos 15 segundos detrás del vencedor de la misma.—Alfil.

### Ayer se celebró el Campeonato provincial de atletismo del Frente de Juventudes

Ayer, a las cuatro de la tarde, se celebró en el campo de El Peñascal el Campeonato provincial de atletismo del Frente de Juventudes, que dió los siguientes resultados:

#### Clasificación por equipos

- 1.º Centuria «Claret».
- 2.º Centuria «Navas de Tolosa».
- 3.º Centuria «Hernán Cortés».
- 4.º Nava de la Asunción.

#### Resultados individuales

Salto de altura.—Campeón provincial, Ricardo Sepúlveda. Centuria «Navas de Tolosa».

Lanzamiento de jabalina.—Campeón provincial, Marcelino González. Centuria «Claret».

Lanzamiento de peso.—Campeón provincial, José Luis Narro.

Lanzamiento de disco.—Campeón provincial, Fernando Acosta. Centuria «Claret».

Salto de longitud.—Campeón provincial, Julio Félix Navajo. Centuria «Hernán Cortés».

100 metros lisos.—Campeón provincial, Pablo Cristóbal.

200 metros lisos.—Campeón provincial, Pablo Cristóbal.

1.500 metros lisos.—Campeón provincial, Pedro Sesma. Centuria «Claret».

Relevos 4/100.—Centuria «Claret».

Al final de las pruebas, el delegado provincial del Frente de Juventudes hizo entrega de los trofeos a los vencedores de las pruebas atléticas y de las competiciones deportivas celebradas durante el año.

### Opiniones del encuentro

Bayona, 30.—Después del encuentro, el servicio de la agencia Alfil recogió las siguientes impresiones:

DELEGADO NACIONAL DE DEPORTES, TENIENTE GENERAL MOSCARDÓ: "Estoy muy satisfecho del resultado como español. Creo que físicamente, la impresión que han ofrecido nuestros jugadores ha sido más bien deficiente; pudiera ser que los jugadores, al final de la temporada, estén cansados."

DON RAMON MELCON: "El equipo español, prácticamente, jugó sin delantera. Por lo tanto, el resultado hubiera sido fácilmente un 5-0. Estoy satisfecho de la victoria y espero que se pueda hacer mucho más."

BENITO DIAZ, PREPARADOR DE LA SELECCION ESPAÑOLA: "Se ha ganado este partido con un relativo merecimiento en lo que se refiere al ataque. En la segunda parte, algunos jugadores acusaron fatiga debido a recientes encuentros y a lo muy avanzado de la temporada. Las líneas media y defensiva españolas han sido en todo momento magníficas. El equipo francés, sinceramente, no me ha gustado."

M. DELAUNAY, PREFECTO DE LOS BAJOS PIRINEOS: "Como deportista, estoy satisfecho de que ganó el mejor. España mereció ganar."

GARRIGA, EL JUGADOR MAS DESTACADO DE LOS FRANCESES: "Gané el mejor. Nosotros no supimos aprovechar los remates, y es que nuestros delanteros son pequeños. Se pudo apreciar perfectamente la jerarquía española y el resultado pudo ser más amplio."

M. PAUL WARTER, ENTRENADOR DEL EQUIPO FRANCES: "El encuentro se ha desarrollado por los cauces de la deportividad. Ganaron, a mi juicio, los mejores. En nuestro conjunto hubo varias deficiencias."

### OTROS PARTIDOS INTERNACIONALES

Toulouse, F. C., 2; Atlético de Madrid, 2. Las Palmas, 2; Olaria, 2. Bélgica, 3; Francia A, 3; Suiza, 3; Holanda, 1. Austria, 5; Noruega, 0.

### Promoción a Primera División

Con los partidos jugados ayer ha terminado la primera vuelta de la breve competición de Liga para el ascenso a Primera División de los promocionistas de Segunda, y de no ascenso para los dos que ya participaron en ella durante esta temporada, Osasuna y Jaén.

En esta jornada le ha correspondido el triunfo al Málaga, equipo al que le arrebató el domingo anterior un punto en su campo de La Rosaleda el Osasuna, en una tarde de cierta desgana que disgustó a la afición malagueña, por lo que le despidió con gran pita que seguramente se convertirá en ovación grande cuando reaparezca en su campo para jugar contra el Baracaldo, que será el día 13 debido a que el domingo próximo tienen que ir a Jaén, pues este equipo fué el que compareció en La Rosaleda el día de la inauguración de la Liga.

De puntuar el Málaga en La Victoria el domingo, cosa que no tendría nada de particular porque ayer el Jaén dió muestras de estar demoralizado y falta de preparación física, en ese caso su partido de la siguiente jornada con los bilbaínos tiene extraordinaria importancia por cuanto muy bien pudiera ocurrir que del tanto, dependa que ascienda o no el equipo en el que ahora milita Sobrado y al que entrena el antiguo maestro del ex gimnástico segoviano, Pasaín, en los tiempos en que los dos tomaban los aires de la gran río vizgona.

El otro triunfador ayer, Osasuna hubo de emplearse muy a fondo para conseguir esa apretada victoria y puede darse por muy satisfecho que haya sido así, puesto que después de

un primer tiempo sin goles a pesar de lo mucho que dominaron los navarros—lo normal actuando a favor del viento y frente a diez hercúlanos por haberse lesionado Durán—, hubo de afrontar la segunda parte sin esa gran ayuda natural y con su cuadro mermando por la expulsión de uno de sus defensas, castigo riguroso ordenado por el señor Blanco Pérez y que el público protestó ruidosamente por la sanción en sí como por estar harto del desastroso arbitraje de este colegiado, parecido al desdichado de Tamarit en el campo jienense de La Victoria.

La tabla en esta fecha del cierre de la primera vuelta la encabeza el Osasuna, pero son el Baracaldo y Málaga los mejor clasificados, ya que ambos tienen dos puntos positivos por uno nada más de los pamplicas. Entre ellos va a estar la lucha para los dos puestos, pues los tres restantes no cuentan ya, o cuentan muy poco, en esa disputa.

#### CLASIFICACION

	J.G.E.P.F.C.P.
Osasuna	5 3 1 1 7 5 7+1
Baracaldo	5 2 2 1 8 4 6+2
Málaga	5 2 2 1 7 6 6+2
Lérida	5 2 1 2 11 11 5-1
Hércules	5 1 2 2 6 9 4-2
Jaén	5 0 2 3 4 8 2-2

### Otras dos victorias de España en el Campeonato Mundial de Hockey

Barcelona, 30.—En los partidos del Campeonato Mundial de Hockey sobre patines, celebrados hoy, se registraron los siguientes resultados:

Francia, 2; Holanda, 2. Inglaterra, 8; Irlanda, 1. Alemania, 5; Chile, 1. Irlanda, 5; Noruega, 3. Uruguay, 3; Egipto, 2. Suiza, 5; Noruega, 0. Bélgica, 4; Holanda, 2. Dinamarca, 0; España, 16. Italia, 2; Chile, 1. España, 2; Suiza, 0. Portugal, 6; Inglaterra, 1. Alemania, 2; Francia, 2.

### Nuevo «record» mundial de ZATOPEK

París, 30.—El famoso atleta checo Emil Zatopek, superó el récord mundial de los 5.000 metros, al cubrir la distancia en 13 minutos 57 segundos y 2/10.

La marca anterior pertenecía al sueco Gunder Haegg, con 13 minutos 58 segundos 2/10.—Alfil.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

### CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

MARIANO ROMERO Especialista en enfermedades de la piel, venéreo, sífilis y hernias. Aparatos hechos a medida para contención de hernias. Consulta diaria. Cervantes, 30, Segovia. Telf. 1437.

B. BARAHONA Médico-oculista. Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional. Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de los Huertos, 2. Teléfono 1746

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ Partos. Enfermedades de la matriz. Consulta diaria de 11 a 2 y de 4 a 6. Carretera de La Granja, 12, 2.ª, Izqda. Segovia

TOMAS ALONSO Aparato digestivo. Rayos X. Consulta: Jueves, de 10 a 2 y de 3,30 a 6, a partir del día 3 de Junio. Avenida Fernández Ladreda, 6, 2.º Segovia

### DR. EUSEBIO NUÑEZ

Médico director del Manicomio Provincial de Segovia

Consulta de enfermedades nerviosas y mentales

Martes, miércoles y jueves De 12 a 2

Puente de Muerte y Vida, 3, 1.º

### EUGENIO MANZANARES

Cirujano. Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X

Consulta diaria de 1 a 2 y de 3 a 5

Segovia Roble, 1. Telf. 1381

### E. LEON

Especialista en garganta, nariz y oídos, del Hospital del San Carlos, de Madrid

Consulta los jueves, de 11 a 2

Juan Bravo, 2. Teléfono 1600

### Clinica de Maternidad Santa Agueda

J. USEROS CASAS Médico jefe de la Maternidad Provincial. Maternólogo del Estado y del I. N. P. Tocólogo municipal

Especialista en partos y enfermedades de la mujer

Consulta de doce a una San Martín, 1, Segovia. Telf. 1669

LUIS F. JARDON Director por oposición del Dispensario Antituberculoso

Pulmón y corazón Rayos X

Martes, miércoles, jueves y viernes De 12 a 2.—San Clemente, núm. 7

### Radio Villa

Aparatos de radio Reparaciones

Isabel la Católica, 8. Tel. 1354. Ultramar



## INAUGURACION DEL X CONGRESO INTERNACIONAL DE INDUSTRIAS AGRICOLAS

### Se proyecta la construcción de una red frigorífica nacional

#### «El problema de la alimentación es el primero en la política de todo Gobierno» (Cavestany)

Madrid, 30.—A mediodía, en el salón-teatro del Instituto «Ramiro de Maeztu», se ha celebrado la solemne inauguración del X Congreso Internacional de Industrias Agrícolas, en el que toman parte más de un millar de congresistas nacionales y de cuarenta y dos países. También concurren como observadores delegados de distintas organizaciones internacionales relacionadas con la industria agrícola. En el fondo del escenario aparecen entremezcladas las banderas de los distintos pueblos que tienen representación en el Congreso. El salón estaba atestado de congresistas y en lugar destacado algunas representaciones diplomáticas de los países que toman parte en la conferencia. Presidieron el acto con el ministro de Agricultura, don Rafael Cavestany, el de Industria, señor Planell, y don Gabriel Bormas, elegido horas antes presidente de la Comisión internacional, y los jefes de las distintas delegaciones.

#### HABLAN ALGUNOS CONGRESISTAS

Abierta la sesión por el señor Cavestany, concedió la palabra al secretario general de la Comisión Internacional, M. Duont, quien después de saludar a los congresistas y darles la bienvenida, expresó la satisfacción que todos sentían por hallarse en España. Habló después el señor Bormas. Puso de manifiesto la responsabilidad que le incumbía ante la misión que le confiaban durante dos años. Habló después el barón de Ricassoli, quien, tras de saludar a los congresistas, dedicó frases de especial afecto al jefe del Estado español y a su Gobierno.

Don Ramón Cantos Figuerola pronunció una conferencia para hablar de los problemas del crecimiento demográfico en el mundo.

#### DISCURSO DEL SEÑOR CAVESTANY

Cerró el acto el ministro de Agricultura, señor Cavestany. En nombre del Gobierno y del suyo propio dio la bienvenida a los congresistas. «Os estimamos—dijo—como huéspedes dignos de una tierra hidalga y hospitalaria. Los problemas que vais a estudiar son trascendentales ante el crecimiento gigantesco de las poblaciones». Pasa a examinar la importancia histórica de la industria y sus vinculaciones con los planes agrícolas, y afirma que en España esta vinculación es de tal naturaleza que la presencia allí del ministro de Industria lo demuestra bien a las claras. El problema de la alimentación ocupa el primer lugar en la política de todo Gobierno, que por otra parte no descuida el aspecto social, ni el de la higiene, ni el de la salubridad, que han de ser tenidos en cuenta con todas sus medidas, pero además, hay un aspecto científico al que el Gobierno español le presta la máxima atención, dotando debidamente a los organismos investigadores.

Las nuevas industrias, la mayoría de índole alimenticia, que funcionan en España, las dotaciones a los centros investigadores, ponen de relieve nuestras inquietudes ante el problema de la alimentación mundial. Tan es así, que vamos a crear una red frigorífica nacional, con el fin de aprovechar los productos y los subproductos hasta el máximo, que será semejante a la red de silos que funciona en la actualidad. Los planes de Almería y los de Ordenación Económica y Social de Badajoz y Jaén, para crear nuevas fuentes de riqueza transformando en regadío grandes zonas de terreno, ponen de manifiesto cuál es la política del Gobierno de Franco.

Una gran ovación acogió el discurso del ministro de Agricultura, que

fué felicitado efusivamente por los congresistas.

#### VINO DE HONOR

Seguidamente, en los jardines del Instituto, se sirvió a todos los congresistas una copa de vino español, servida por Pedro Chicote.

Por la tarde se reunió la Dirección de la Federación Internacional de Jugos y Frutas, que después celebró Asamblea general.

A las siete de la tarde, los congresistas efectuaron una detenida visita a las instalaciones del Instituto, en sus jardines, con una merienda.

## LOS RESTOS DE SAN PIO X TRASLADADOS A LA BASILICA DE SANTA MARIA LA MAYOR

### En la de San Pedro se celebró ayer una misa pontifical en honor del nuevo Santo

#### PIO XII IMPARTIO DESPUES LA BENDICION «URBI ET ORBI»

Ciudad del Vaticano, 30.—En el segundo día de ceremonias en relación con la canonización de Pío X, se ha celebrado hoy una solemne misa de pontifical en la basílica de San Pedro. Fué oficiada por el cardenal Tisserant y al final de la misma S. S. el Papa impartió la bendición «urbi et orbi».

Además del romano Pontífice asistieron al acto unos cuarenta cardenales y numerosos obispos. Entre las misiones especiales representativas de diversos países se hallaba la delegación española presidida por el ministro de Justicia, señor Iturmendi. De los cardenales españoles se hallaban presentes los de Toledo, Sevilla y Tarragona, así como varios prelados y numerosos peregrinos de España.

#### Comienza la misa

La misa, que fué interpretada por la Capilla Sixtina, comenzó a las diez en punto. Momentos después dió comienzo la ceremonia de las ofrendas de la Iglesia al Padre Santo, propias de las fiestas de canonización. Entre ellas figuraban dos cirios de 30 kilos de peso y otros tres de 6; dos panes grandes, uno dorado y plateado el

otro; dos barrilitos, uno dorado y otro plateado, conteniendo agua y vino; una jaula con dos tórtolas, otra con dos palomas y otra con pájaros de diversas especies.

Cuatro cardenales tomaron las ofrendas y se organizó seguidamente la procesión hacia el trono papal. El cardenal procurador, monseñor Cognani, fué recibiendo las ofrendas

y presentándolas al Papa, regresando la procesión al altar.

En el solemne momento de la Elevación, el profundo silencio lleno de piedad que había reinado en todo momento se hizo más intenso, lo mismo en las naves de la basílica totalmente repletas de público, que en la plaza de San Pedro, donde 40.000 fieles que no lograron entrar en el templo, seguían las ceremonias, con la esperanza de ver luego al Padre Santo.

#### Bendición «urbi et orbi»

A las once y media terminó la misa de pontifical, tras de la cual Su Santidad el Papa, después de orar unos momentos, subió a la silla gestatoria, y llevado a la puerta central de la basílica, dió allí su bendición especial a la muchedumbre que llenaba la plaza. Seguidamente desde el balcón central del templo impartió la bendición «urbi et orbi», finalizada la cual los fieles prorrumperon en delirantes ovaciones al Pontífice.

#### Plegarias en honor de San Pío X

Ciudad del Vaticano, 30.—Finalizada la misa pontifical, en el altar de la Confesión se recitaron por primera vez en la basílica de San Pedro, las plegarias en honor de San Pío X. Por la tarde, el cuerpo del nuevo santo ha sido trasladado en grandiosa procesión, en la que figuraban unas 18.000 personas, desde la basílica del Vaticano a la de Santa María la Mayor, en el corazón de Roma. Millares de personas que presenciaron el recorrido, se agregaron después a la procesión.

Los incorruptos restos de S. Pío X se hallan en la urna de cristid en la que han estado expuestos en San Pedro, revestidos de magnífica capa de terciopelo escarlata, bordada en oro y plata y adornada con armiño blanco. Fueron trasladados en una carroza arrastrada por seis caballos engalanados y adornada con claveles y hojas de roble y encina.

Las puertas de Santa María la Mayor se cerraron inmediatamente de depositada la urna, ante el altar de la Confesión. Se abrirán en la mañana del lunes para que los fieles puedan venerar el cuerpo del nuevo santo.

#### El señor Iturmendi en el templo nacional de España en Roma

Roma, 30.—En la iglesia de Santiago y de Santa María de Monserrat, el templo nacional de España en Roma, ha pronunciado una conferencia el doctor magnífico de la Pontificia Universidad Gregoriana, reverendísimo padre Abellán, sobre el tema «Orientaciones de los estudios superiores eclesiásticos». El acto fué presidido por los eminentísimos cardenales Pizzardo, prefecto de la Sagrada Congregación de Seminarios y Universidades, y Pla y Deniel, primado de España, así como por el ministro de Justicia español y el embajador de España ante la Santa Sede, señores Iturmendi y Castiella; obispo de León y los auxiliares de Madrid, doctores Lahiguera y Ricote.

#### Los jefes militares españoles han llegado a Nueva York

Nueva York, 30 (urgente).—Llegaron a Nueva York el general Gutiérrez de Soto, segundo jefe del Estado Mayor del Ejército español, y los jefes militares que lo acompañan en su visita a Estados Unidos como invitado del Ejército norteamericano. Efe.

## ANTONIO BIENVENIDA MATO SEIS TOROS EN MADRID

### Cortó dos orejas y salió de la plaza en hombros

#### Presentación triunfal de Joselillo de Colombia en Teruel

Madrid, 30.—Plaza Monumental. Seis toros de Hijos de Taberno, del campo de Salamanca, para Antonio Bienvenida, como único espada. Hubo llenazo. Horas antes de comenzar la corrida se puso el cartel de «No hay billetes».

El público, puesto en pie, recibió a Antonio con una clamorosa ovación que duró varios minutos y que obligó al espada a hacer el pascillo montera en mano y salir al tercio tres veces a saludar.

Antonio dió un curso completo del arte de torear. Cortó dos orejas, perdió otras por no acertar con el pincho, fué ovacionado toda la tarde y paseado a hombros por el ruedo al final de la corrida y salió así por la puerta grande con el entusiasmo general. Los toros, desiguales de bravura y con fuerza.

Primero.—Faena con suavidad y arte. (Olés.) Cinco pinchazos y descabello a la tercera. (Ovación.)

Segundo.—Gran faena iniciada en el estribo. Media estocada. (Ovación y salida.)

Tercero.—Faena dominadora. Cuatro pinchazos y estocada. (Palmas.)

Cuarto.—Faena con pases de todas las marcas que entusiasma. Pinchazo y estocada. (Ovación grande, una oreja y vuelta.)

Quinto.—El toro es manso y peligroso. Faena breve. Dos pinchazos, media y descabello. (Ovación.)

Sexto.—Faena magnífica con redondos, naturales y adornos. Media en lo alto. (Ovación, oreja, Sale de la plaza a hombros en medio de una gran ovación.)—Cifra.

#### Presentación triunfal de Joselillo de Colombia

Teruel, 30.—Toros de García de la Peña, malos.

Jesús Córdoba no puede hacer nada en su primero. Media y pinchazo. (Palmas.) En su segundo tampoco puede hacer faena. Pinchazo y estocada. (Palmas.)

Martorell, faena adornada para un pinchazo, media y descabello. (Dos orejas.) En su segundo, muy difícil, un pinchazo, una entera y descabello. (Una oreja.)

Joselillo de Colombia, en su primero, gran faena, que remata con un pinchazo, una entera y descabello. (Dos orejas, rabo, pata, gran ovación, vuelta y salida.)

En el que cierra plaza repite la faena entre ovaciones y música, y mata de una estocada. (Dos orejas, rabo y pata.)

Martorell y Joselillo de Colombia son sacados de la plaza a hombros. Cifra.

#### Rovira reapareció en Cáceres

Cáceres, 30.—Primera de feria. Un toro de Galache para Florito Cáceres y seis de Molero Hermanos.

Florito, ovación y vuelta.

Rovira, en su primero, oreja. En su segundo, aplausos.

Cayetano Ordóñez, en su primero, palmas y en su segundo, ovación y dos orejas.

Alfredo Leal, en su primero, palmas. En el que cerró plaza, ovación. Cifra.

#### Ordóñez y Chicuelo cortan orejas en Aranjuez

Aranjuez, 30.—Ganado de Atanasio Fernández, desigual de bravura.

Antonio Ordóñez, en su primero, oyó una ovación y dió la vuelta al ruedo. En su segundo, ovación grande, una oreja, vuelta y saludos.

«Chicuelo II» mató a su primero de una gran estocada, saliendo cogido, sin consecuencias. (Ovación grande, dos orejas y dos vueltas al ruedo. Al toro también se le da la vuelta.) En el quinto, cuatro pinchazos y media. (Ovación y vuelta.)

Victoriano Posada mató a su primero de cuatro pinchazos y media y oyó muchas palmas. En el que cierra plaza terminó su actuación con media estocada y fué despedido con una ovación.—Cifra.

#### Novillada en Vista Alegre

Madrid, 30.—Plaza de Vista Alegre. Novillos de don Román Serrano, que dieron buen juego.

Por cogida de Manuel Márquez en el primero la corrida quedó en mano a mano.

José Rodríguez, en su primero, aplausos. En este toro fué cogido Manolo Márquez al hacer un quite de frente por detrás y pasó a la enfermería.

En el segundo silencio. En el cuarto, silencio.

Gilberto Zamudio (Chamaco), en su primero, aplausos. En el quinto, ovación y vuelta. En el que cerró plaza, ovación y vuelta.

Manolo Márquez fué asistido de herida en la cara anterior del tercio medio del muslo derecho, con una trayectoria de quince centímetros, que interesa piel, tejido celular y aponeurosis, calificada de pronóstico menos grave por el doctor Gómez Lumbregas. Pasó al Hospital provincial.—Cifra.

#### Mejoría de Domingo Ortega

Madrid, 30.—El doctor Zumel practicó ayer un nuevo reconocimiento de la herida que sufre el espada Domingo Ortega, cuyo estado continúa mejorando, siendo normal la evolución de la lesión, de la que ya se le ha quitado el drenaje, aunque se continúa un tratamiento intensivo con antibióticos.

Los delegados socialistas han de reunirse aún hoy para decidir si los diputados del partido han de votar en bloque a favor de la Comunidad Europea de Defensa o han de tener libertad de voto en la Asamblea Nacional.

Los observadores creen que con el apoyo socialista el Tratado del Ejército Europeo podrá ratificarse, aunque por escasa mayoría.—Efe.



John A. Costello que en las últimas elecciones irlandesas, celebradas recientemente, ha logrado una gran ventaja sobre De Valera, al que ha derrotado gracias a la coalición con otros partidos irlandeses

#### Se establecen las edades mínimas para cursar los estudios de la carrera de Comercio

El «Boletín Oficial del Estado» del día de ayer publica una orden del ministerio de Educación Nacional por la que se establecen las edades mínimas necesarias para cursar los estudios de la carrera de Comercio con arreglo al plan 1953 y que son las siguientes:

Ingreso, diez años.

Grado pericial: primer curso, once años; segundo, doce años; tercero, trece años; cuarto, catorce años; quinto y reválida, quince años.

Grado profesional: primer curso, dieciséis años; segundo, diecisiete años; tercer curso y reválida, dieciocho años.

Se entenderá que estas edades han de cumplirse dentro del año natural en que se formalice la matrícula.

## Molotov, a Moscú

### Su viaje parece estar relacionado con cuestiones internas rusas

Ginebra, 3.—Se anunció esta tarde que Molotov había salido de madrugada en avión para Berlín y Moscú. El ministro y su séquito utilizaron tres aviones militares soviéticos, llegados a Ginebra momentos antes. El secreto del viaje fué tan bien guardado, que ni un solo periodista se enteró del hecho.

Según manifestaciones del propio Molotov, se cree que estará de regreso el martes.

Los observadores diplomáticos de la Conferencia de Ginebra dicen que el viaje de Molotov a Moscú debe estar relacionado con alguna cuestión interna soviética, aunque suponen que, como fuere, en él tratará el ministro

con su Gobierno de la fijación de la línea de armisticio de Indochina y también de las relaciones entre la delegación soviética y la de la China comunista.

Apenas había salido Molotov, su ayudante, Gromyko, celebró una conferencia de dos horas con Chu En Lai.—Efe.